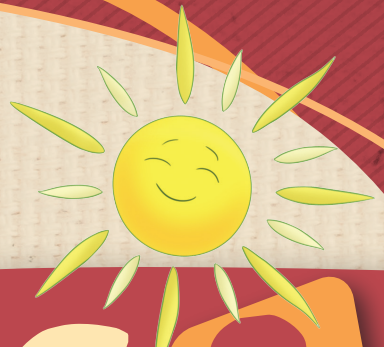


Brigitte Schanz-Hering



SING & MOVE in ENGLISH

80 Bewegungslieder
und Verse für Kinder
von 6 bis 12 Jahren





1

Hello, welcome

Einstieg, Kennenlernen, Ausklang

You gotta sing	6
How do you feel today	8
Hello, welcome	10
What's your name	11
Let's play a game	11
A birthday round	12
When is your birthday	13
How old are you	13
If you're happy	14
Who stole the cookies from the cookie jar	15
Come on and join into the game	16
You and me	18
Time to say goodbye	19
Holiday	20

2

Keep moving

Kreisspiele und Tanzlieder

Looby Loo	22
We can jump	23
The Hokey Pokey	24
Here are my ears	26
The fingerband	27
One finger, one thumb	28
Up and down	29
Reach for the sky	30
The muffin man	31
Hello, my name is Joe	32
Simon says	33
Old brass wagon	34
Five in the bed	36

3

To-do at the zoo

Tiere im Zoo, zuhause und anderswo

The old grey cats are sleeping	38	Swan swam over the sea	51
Wiggly Woo	40	Fuzzy Wuzzy	51
I had a rooster	42	The bear	52
Three grey geese	43	We're going on a bear hunt	54
Hickory dickory dock	44	To-do at the zoo	56
Frog went a-courtin'	46	Two little blackbirds	58
One elephant, one fine day	48	The woodchuck	58
Incy wincy spider	50		



4

Off we go

Unterwegs auf Straße, Schiene und Wasser

Down by the station	60
From Wibbleton to Wobbleton	61
Engine Number Nine	62
Red lorry, yellow lorry	63
To stop the train	64
The wheels on the bus	66
Wiper swish swash	67
Circus in the park tonight	68
My aunt came back	70
She'll be coming round the mountain	72
My Bonnie	74
She sells sea shells	75
A sailor went to sea	76



6

No bananas in the sky

Komisches, Quatsch und Verrücktes

No bananas in the sky	100
Betty Botter	101
Alphabet Rap	102
This old man	104
Walkie-talkie	106
My hat, it has three corners	107
Down by the bay	108
The ghosts of the sea	110
Muscles	112
Johnny, oops	115



5

Round the village

Auf dem Land und in der Stadt

Old MacDonald had a farm	78
Bingo	80
ABC	81
Icky, bicky, soda cracker	81
The farmer in the dell	82
The seed cycle	83
Oats and beans	84
One potato, two potatoes	85
Two little apples	86
Fruit salad	86
Round the village	87
I love the flowers	88
I like the fireworks	89
The rattlin' bog	90
Mister Weatherman	92
Job song	94
London Bridge	96
Which is the way to London Town	98

CD-Verzeichnis	116
Verzeichnis der Lieder, Verse und Spiele nach Themen	118
Verzeichnis der Titel nach Kategorien	121
Alphabetisches Verzeichnis aller Titel und Liedanfänge	122
Die Autorin	124
Die Doppel-CD zum Buch	124



A birthday round

M.: trad.
Schanz-Helbling
© HELBLING



1/4

①. Em Am
Hap - py birth - day, time of - bra - tion,

②. Em
hap - py mo - ments this spe - cial day.

③. Em Am Em
Light the can - dles, have a try, - pen love - ly pre - sents,

④. Em Am Em
wish - ing you a long - ev - er and a hap - py day, hi!

Gestaltung

Dieser Geburtstagskanon kann von erfahrenen Gruppen auch zweistimmig bis vierstimmig gesungen werden. Üben Sie zunächst einstimmig, bis alle Kinder Text und Melodie sicher beherrschen. Teilen Sie dann die Gruppe in zwei Stimmen ein und lassen Sie diese nacheinander einsetzen (um vier Takte versetzt). Sehr geübte Kindergruppen können versuchen, den Kanon drei- oder sogar vierstimmig zu singen (Einsatz jeweils um zwei Takte versetzt) – das ist eine echte Herausforderung. Das Ende leiten Sie ein, indem Sie eine entsprechende Geste machen, wenn eine der Stimmen am Ende des Liedes ankommt (letzten Ton länger aushalten).

Wortschatz

celebration = Feier, Fest



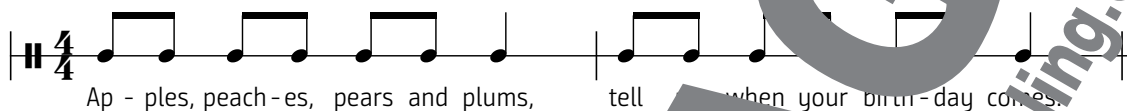
ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 2 × Strophe – Zwischenspiel – Kanon

HINWEIS Die deutsche Version „Kleines Ständchen“ finden Sie in „100 bunte Kanonhits“ (HELBLING).



When is your birthday (counting-out rhyme)

T.: trad.



Gestaltung

Üben Sie mit den Kindern zunächst die Monatsnamen. Sprechen Sie anschließend den Reim vor und erklären Sie unbekannte Wörter (siehe Wortschatz). Anschließend geben Sie einen Apfel oder einen Ball im Uhrzeigersinn in den Kreis. Die Kinder geben ihn immer weiter bzw. zu jeder Zählzeit zum gesprochenen Vers weiter. Das Kind, das den Apfel am Ende des Spruchs bei „comes“ in der Hand hält, nennt seinen Geburtsmonat, z. B. „June“ oder „My birthday is in June“. In fortgeschrittenen Lerngruppen können die Kinder auch den genauen Tag ihres Geburtstages nennen: „My birthday is on the thirteenth of June.“ Nun sagen alle die Monatsnamen von „January“ bis „June“ auf und geben dabei den Apfel oder Ball weiter.

Wortschatz

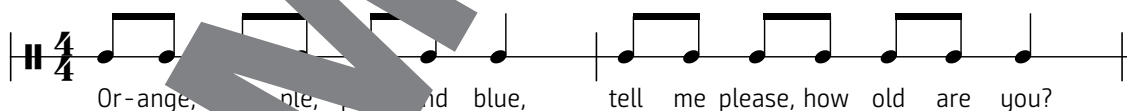
peach = Pfirsich

pear = Birne

plum = Pflaume



How old are you? (counting-out rhyme)

T.: B. Schanz-Hering
© HELBLING

Gestaltung

Erklären Sie, dass der Reim vorkommen, den Farbwörter. Die Kinder üben dann zu zweit kleinen Rollenspielen, ihre Partnerin oder ihren Partner nach dem Alter zu fragen und darauf zu antworten: „How old are you? – „I’m eight“ / „I’m eight years.“ Beim anschließenden Kreisspiel sprechen die Kinder zunächst den Vers „Orange, apple and blue...“ und dann: „How old are you?“. Wenn dies sicher gelingt, stehen die Kinder – beginnend mit dem Mädchen oder Jungen links von Ihnen – nacheinander im Uhrzeigersinn zum gesprochenen Vers auf (im Uhrzeigersinn bzw. auf jede Zählzeit ein Kind). Wer bei „you“ aufsteht, nennt sein Alter. Anschließend geht es im Uhrzeigersinn weiter und der Vers wird wiederholt.

Wortschatz

purple = lila, violett

Keep moving

Kreis spiele und
Tanzlieder

Turn around

Shake your body

Let's dance!





Old brass wagon

M. Thied.



1/15

1. *Cir-cle to the left,* the old brass wag-on. *Cir-cle to the left,* the old brass wag-on.

5. *Cir-cle to the left,* the old brass wag-on. *You're the one, my dar-ling.*

2. |: *Circle to the right,* the old brass wagon. :|(3×)
You're the one, my darling.
3. |: *Girls to the centre,* the old brass wagon. :|(3×)
You're the one, my darling.
4. *Boys to the centre,* the old brass wagon.
5. = 1. *Circle to the left,* the old brass wagon.
6. = 2. *Circle to the right,* the old brass wagon.
7. *Left arm reel,* the old brass wagon ...
8. *Right arm reel,* the old brass wagon ...
9. = 1. *Circle to the left,* the old brass wagon.
10. = 2. *Circle to the right,* the old brass wagon.
11. *Left hand star,* the old brass wagon ...
12. *Right hand star,* the old brass wagon ...
13. = 1. *Circle to the left,* the old brass wagon.
14. = 2. *Circle to the right,* the old brass wagon.



Wortschatz

brass = Messing

reel = Squaredance-Figur
(siehe Gestaltung)right / left hand star = Square-
dance-Figur (siehe Gestaltung)



Gestaltung

„Old brass wagon“ ist ein Tanzlied, bei dem die Bewegungsaktionen der Strophen leicht auf die Altersgruppe der Kinder angepasst werden können. Wählen Sie für einfach die Strophen aus, die für die Kinder gut auszuführen sind. Kleinere Kinder können nur die Strophen 4. Strophe singen bzw. sich dazu bewegen und dann von vorne beginnen. Größere Kinder nehmen auch die 5. bis 12. Strophe hinzu. Die Tanzfiguren in der 7. Strophe („left / right arm reel“) sowie in der 11. und 12. Strophe („left / right hand star“) sind unter diesen Namen in amerikanischen Squaredance zu finden. Diese können am besten ausgeführt werden, wenn eine gerade Anzahl von Tänzerinnen und Tänzern (am besten durch vier) mitmachen. Legen Sie vorher fest, welche Kinder Partnerinnen bzw. Partner sind.

Die Kinder stehen im Kreis und fassen sich an den Händen. Folgende Aktionen werden während der Strophen ausgeführt:

- | | | |
|--------------------|-------------------------|--|
| 1. Strophe | Circle to the left ... | im Kreis nach links bewegen (gegen den Uhrzeigersinn) |
| 2. Strophe | Circle to the right ... | im Kreis nach rechts bewegen (im Uhrzeigersinn) |
| 3. Strophe | Girls to the centre ... | Mädchen: im Rhythmus zur Kreismitte und wieder auf den Platz zurückgehen; Jungen: im Takt klatschen |
| 4. Strophe | Boys to the centre ... | Jungen: im Takt zur Kreismitte und wieder auf den Platz zurückgehen; Mädchen: im Takt klatschen |
| 5. Strophe | Circle to the left ... | wie 1. Strophe |
| 6. Strophe | Circle to the right ... | wie 2. Strophe |
| 7. Strophe | Left arm reel ... | Partnerin bzw. Partner mit dem linken Ellenbogen unterarmen und gemeinsam gegen den Uhrzeigersinn drehen |
| 8. Strophe | Right arm reel ... | Partnerin bzw. Partner mit dem rechten Ellenbogen unterarmen und gemeinsam im Uhrzeigersinn drehen |
| 9. Strophe | Circle to the left ... | wie 1. Strophe |
| 10. Strophe | Circle to the right ... | wie 2. Strophe |
| 11. Strophe | Left hand star ... | zwei Paare bzw. vier Kinder: Kreis bilden und die linken Hände in der Mitte aufeinanderlegen, dann gemeinsam gegen den Uhrzeigersinn gehen |
| 12. Strophe | Right hand star ... | zwei Paare bzw. vier Kinder: Kreis bilden und die rechten Hände in der Mitte aufeinanderlegen, dann gemeinsam im Uhrzeigersinn gehen |
| 13. Strophe | Circle to the left ... | wie 1. Strophe |
| 14. Strophe | Circle to the right ... | wie 2. Strophe |



ABLAUF DER AUFNAHME: Intro – 1. Strophe – 2. Strophe – 3. Strophe – 4. Strophe – 5. (1.) Strophe – 6. (2.) Strophe – 7. Strophe – 8. Strophe – 9. (1.) Strophe – 10. (2.) Strophe – 11. Strophe – 12. Strophe – 13. (1.) Strophe – 14. (2.) Strophe – Outro

To-do at the Zoo

Tiere im Zoo zuhause
und anderswo

Oink, oink, oink!



Quack,
quack,
quack!



I met a bear!





The old grey cats are sleeping

M. Thied.



1/17

1. The old grey cats are sleep - ing. The
old grey cats are sleep - ing. The

5. The old grey cats are sleep - ing. The
old grey cats are sleep - ing. The

2. The little mice are creeping,
creeping, creeping.
The little mice are creeping
in the house.

3. The little mice are nibbling,
nibbling, nibbling.
The little mice are nibbling
in the house.

4. The old grey cats are waking,
waking, waking.
The old grey cats are waking
in the house.

The little mice are running,
running, running.
The little mice are running
in the house.

Wortschatz

(to) creep = kriechen

(to) nibble = knabbern

(to) wake = erwachen



Gestaltung

Stellen Sie mit Stofftieren oder Abbildungen die im Lied vorkommenden Tiere „cats“ und „mice“ (Einzahl: mouse) vor. Singen Sie dann die **1. Strophe** und machen Sie eine entsprechende Geste für „sleeping“ (z. B. zusammengelegte Hände an ein Ohr halten), die Kinder machen direkt mit. Erarbeiten Sie in ähnlicher Form auch die **weiteren Strophen** und die Tätigkeiten „nibbling“, „waking“ und „running“. Wenn das Lied sicher gelingt, bilden Sie beim Singen eine Katzen- und eine Mäusegruppe. Die Katzengruppe singt die **1. Strophe**, die Mäusegruppe die **2. und 3. Strophe**.

Tipp! Zur Aufnahme können die Kinder ein kleines Rollenspiel aufführen: Die Katzen- und die Mäusegruppe befinden sich zu Beginn in verschiedenen Ecken des Raumes. Zu den **Strophen** sowie zu dem jeweils folgenden instrumentellen Zwischenspiel (siehe Ablauf der Aufnahme) führen die Gruppen diese Bewegungen aus:

	Katzen	Mäuse
1. Strophe	gähnen, einschlafen	in der Hocke sitzen, warten
2. Strophe	schlafen	leise auf Zehenspitzen durch den Raum gehen
3. Strophe	schlafen	bleiben, an etwas knabbern
4. Strophe	bewegen, gähnen, sich strecken, wachen, Mäuse beobachten	an etwas knabbern
5. Strophe	die Mäuse verfolgen	wegrennen und im „Mauseloch“ (Ecke des Raumes) verschwinden



ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 1. Strophe – 2. Strophe – 3. Strophe – 4. Strophe – 5. Strophe – Outro



I had a rooster

M. Thad.



1/19

1. I had a roost - er and the rooster pleased me.
 2. I had a cat and the cat pleased me.

5 (1.) I fed my roost - er down under the tree.
 (2.) I fed my cat down under the tree.

9 (2.) That lit - tle cat went miaow, miaow, miaow.

13 Chorus: That lit - tle roost - er went cock - a - doo - dle - doo, dee

17 doo - dle, dee doo - dle, dee doo.

3. I had a *dog* and the *dog* pleased me.
 I fed my *dog* down under the tree.
 That little *dog* went *woof, woof, woof*.
 That little *cat* went *miaow, miaow, miaow*.

4. I had a *duck* and the *duck* pleased me.
 I fed my *duck* down under the tree.
 That little *duck* went *quack, quack, quack*.
 That little *dog* went *woof, woof, woof*.
 That little *cat* went *miaow, miaow, miaow*.

5. I had a *pig* and the *pig* pleased me.
 I fed my *pig* down under the tree.
 That little *pig* went *oink, oink, oink*.
 That little *duck* went *quack, quack, quack*.
 That little *dog* went *woof, woof, woof*.
 That little *cat* went *miaow, miaow, miaow*.

Wortschatz

fed = Vergangenheitsform von:

(to) füttern

pleased someone =

jemandem gefallen / eine Freude machen

rooster = Hahn



Gestaltung

Sammeln Sie gemeinsam mit den Kindern verschiedene Tiergeräusche und Tiernamen und ihre Laute bzw. Tiergeräusche, z. B. cat (miaow), dog (woof), duck (quack), pig (oink), horse (neigh), donkey (hee-haw), goat (graa), bird (caw, beep). Singen Sie anschließend das Kettenlied „I had a rooster“. Dabei kommt in jeder Strophe – ähnlich wie beim Spiel „Kofferpacken“ – ein neues Tier hinzu und das entsprechende Tiergeräusch hinzu. Hierfür wird ab der **2. Strophe** die 1. Liedzeile wiederholt (in der **2. Strophe** erklingt sie zweimal in der **3. Strophe** dreimal usw.). Die Kinder können neben den hier notierten auch noch **weitere Strophen** vorschlagen.



ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 1. Strophe – Chorus – 2. Strophe – Chorus – 3. Strophe – Chorus – 4. Strophe – Chorus – 5. Strophe – Chorus



Three grey geese (tongue twister)

T.: trad.

Three grey geese on the green grass grazing.
Three grey geese on the green grass grazing.
Three grey geese on the green grass grazing.

Wortschatz

geese = Gänse (goose = Gans)
(to) graze = grasen, weiden

Gestaltung

Tongue twister (Zungenbrecher) schulen Aussprache und Pronunciation. Der Text ist leicht und schnell zu sprechen, ist vor allem für ältere Kinder geeignet. Sprechen Sie die Textzeile zuerst langsam, dann schneller. Die Kinder sprechen nach. Beginnen Sie mit „Three grey geese“, dann über zu „Three grey geese on the green grass“ und schließlich den ganzen Satz. Üben Sie diesen erst langsam und steigern Sie erst nach und nach das Tempo.

Off we go

Untervogel auf Straße,
Schiene und Wasser

Hi there!



BUS STOP

Beep beep!

Let's take the bus!



The wheels on the bus

M. Trad.



11/4

1. The wheels on the bus go round and round and round,
round and round. The wheels on the bus go
round and round, all day long.

2. The horn on the bus goes beep, beep, beep, beep, beep, beep, beep.
The horn on the bus goes beep, beep, all day long.
3. The brakes on the bus screech, screech, screech ...
4. The wipers on the bus swish, swish, swish ...
5. The people on the bus go up and down ...

Wortschatz

- brake = Bremse
horn = Hupe
wheel = Rad
wiper = Scheibenwischer

Geste

Dieses beliebte Lied ist von den Kindern sehr beliebt und einfach umzusetzen. Während des Singens machen die Kinder diese Bewegungen:

- | | |
|---|--|
| 1. The wheels on the bus go round and round ... | Arme umeinander kreisen |
| 2. The horn on the bus goes beep, beep, beep, beep, beep, beep, beep. | dreimal auf die Hupe drücken |
| 3. The brakes on the bus screech, screech, screech ... | dreimal auf die Bremse treten |
| 4. The wipers on the bus swish, swish, swish ... | Unterarme vor dem Körper hin- und herbewegen |
| 5. The people on the bus go up and down ... | aufstehen und wieder hinsetzen |

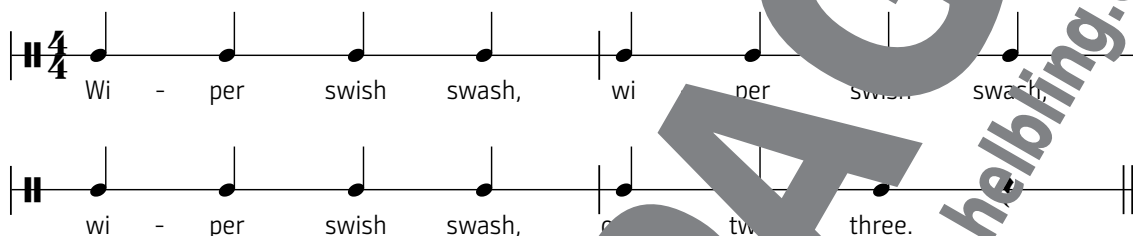


ABLAUF DER AUßERHEIT: Intro – 1. Strophe – 2. Strophe – Zwischenspiel – 3. Strophe – 4. Strophe – 5. Strophe – Outro

HINWEIS: Eine deutsche Version dieses Liedes finden Sie in „Das KIWI-Liederbuch“ (HELBLING).



Wiper swish swash (game)



Gestaltung

Alle stehen im Kreis. Bevor Sie mit der Spielaktion beginnen, sprechen Sie mehrmals hintereinander gemeinsam mit den Kindern den Reim, bis diese ihn auswendig aufgesagt haben. Dann legt jedes Kind seine rechte Hand mit nach oben geöffneter Handfläche auf die ebenfalls nach oben geöffnete linke Hand des Kindes rechts neben sich. Während der Text gesprochen wird, geht ein Klatschimpuls mit gleichmäßigem Rhythmus im Uhrzeigersinn reihum. Ein vorher festgelegtes Kind klatscht nach einer Bogenbewegung vor dem Körper (Scheibenwischerbewegung) mit seiner rechten Hand auf die rechte Hand seiner linken Nachbarin oder seines linken Nachbarn (die in der eigenen linken Hand liegt). Nun legt dieses Kind an der Reihe usw. Die Person im Kreis, auf deren Hand das letzte Wort „three“ geklatscht wird, versucht vorher ihre Hand weg zu ziehen. Wenn sie nicht, so muss das Kind zu ihrer Rechten ausscheiden.

Wenn sie nicht, so scheidet sie selbst aus. Das Spiel dauert so lange, bis nur noch zwei Kinder übrig sind.

Die Ausgeschiedenen bilden einen Außenkreis und sprechen weiterhin den Vers mit.





My aunt came back

M. T. Mod.



11/6

F Group 1: **F** **F** **F**

1. My aunt came back from old Al -

Group 2: My aunt came back from old Al -

C7 **C7** **F** **F**

and she brought me back a pair of shears.

- giers, and she brought me back a pair of shears.

- 2.** | : My aunt came back : | : My aunt came back : |
 | : from Holland, too, : | | : Belgium, : |
 | : and she brought me back : | | : and she brought me back : |
 | : a wooden shoe. : | | : some bubble gum. : |
- 3.** | : My aunt came back : | : My aunt came back : |
 | : from old Japan : | | : from New York fair, : |
 | : and she brought me back : | | : and she brought me back : |
 | : a paper fan : | | : a rocking chair. : |
- 6.** | : My aunt came back : |
 | : from Niagara falls, : |
 | : and she brought me back : |
 | : some ping-pong balls. : |
- 7.** | : My aunt came back : |
 | : from the city zoo, : |
 | : and she brought me back : |
 | : a nut like you! : |

Wortschatz

Al - giers = Algier (Stadt Algeriens)

brought = Vörsingenheitsform von:

(to) bring = bringen

bubble gum = Kaugummi

fan = Fächer

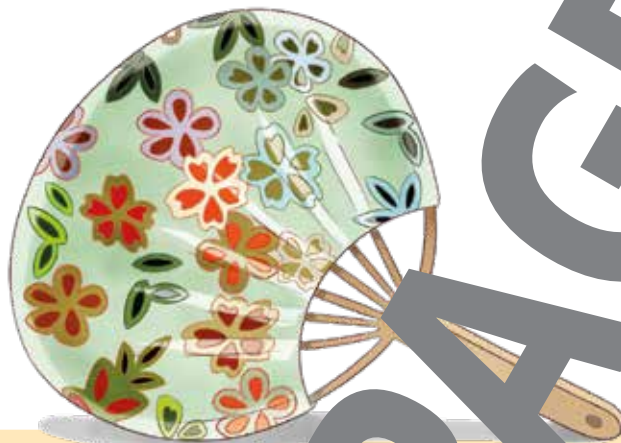
nut = hier: Verrückte(r)

pair of shears = große Schere
(z. B. Baumschere)

rocking chair = Schaukelstuhl

wooden shoe = Holzschuh





Gestaltung

Lassen Sie die Kinder auf einer Weltkarte die im Lied vorkommenden Länder und Orte suchen. Schauen Sie dann gemeinsam in die Strophentexte: Welche Geschenke bringt die Tante von ihren Reisen mit?

Zum Singen dieses Call-and-Response-Liedes teilen Sie die Gruppe in zwei Hälften: Die 1. Gruppe singt die Textzeilen jeweils, und die 2. Gruppe wiederholt.

Besonders lustig wird es, wenn die Kinder zusätzlich die unten notierten Bewegungen ausführen. Achtung: Im Schlussteil jeder Strophe kommt eine neue Bewegung hinzu, die in den folgenden **Strophen** beibehalten wird. Am Ende der **letzten Strophe** machen die Kinder also sechs Bewegungen gleichzeitig. Im Schluss sehen dann alle ein bisschen „verrückt“ aus („nut“, siehe Wortschatz).

- | | | |
|------------|----------------------|--|
| 1. Strophe | ... a pair of ears. | mit Zeige- und Mittelfinger eine Schere darstellen |
| 2. Strophe | ... a wooden | mit dem rechten Fuß stampfen |
| 3. Strophe | ... a pair of fan. | sich mit der linken Hand Luft zufächern |
| 4. Strophe | ... some | Bauchbewegung machen |
| 5. Strophe | ... a rocking chair. | den Oberkörper vor- und zurückwiegen |
| 6. Strophe | ... a pair of balls. | abwechselnd nach links und rechts schauen |
| 7. Strophe | ... like you | auf die anderen in der Gruppe zeigen |

Tipp! Achten Sie in der **6. Strophe** auf die im Englischen dreisilbige Aussprache des Begriffs „Niagara“ (Nai-a-gra).



ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 1. Strophe – 2. Strophe – 3. Strophe – 4. Strophe – 5. Strophe – 6. Strophe – 7. Strophe – Outro

Round the village

Auf dem Land
und in der Stadt

How do oats, beans
and barley grow?

Moo! Moo!

Follow me
to London!





Bingo

M. Thied.



II/10

There was a farm-er who had a dog and his name was his name - o.

B - I - N - G - O, B - I - N - G - O,

B - I - N - G - O, and Bin - go was his name - o.

Gestaltung

Beim Singen werden im ersten Durchgang alle Buchstaben des Namens „Bingo“ genannt. Im zweiten Durchgang wird das „B“ weggelassen und stattdessen klatscht alle „I“ an. Bei der nächsten Wiederholung ersetzen alle „B“ und „I“ durch Klatsch usw. Am Ende singen die Kinder wieder alle Buchstaben und klatschen gleichzeitig.

Möchten Sie ein Spielzeug auf die Buchstaben des Alphabets legen, können die Kinder ein Feld die Buchstaben B, I, N, G und O auf einzelne Papierbögen malen. Jeder nimmt beim Singen einen Bogen in die Hand und hält seinen Buchstaben nach oben, wenn er im Lied auftaucht.

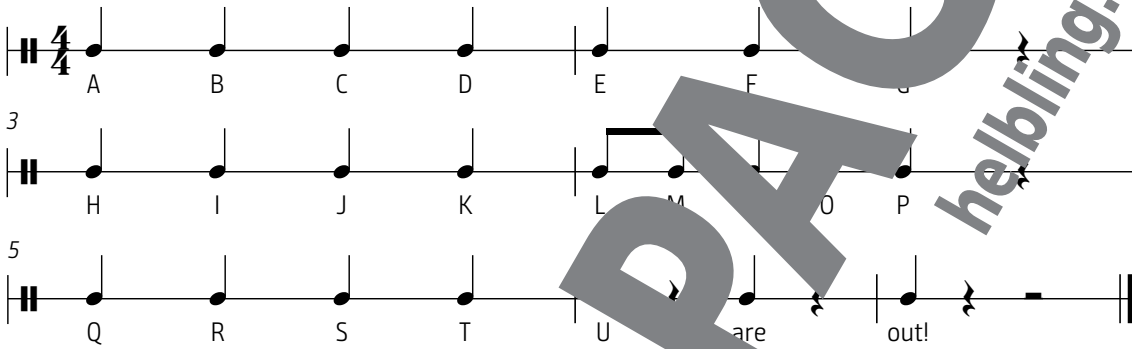
Tipp! Um die Melodie rhythmisch zu vereinfachen, wird in vielen Versionen dieses Liedes das Relativpronomen „who“ am Ende des 1. Takts weggelassen („There was a farmer had a dog ...“). Die Melodie erklingt dann an dieser Stelle im Achtelrhythmus.



ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 6 × Strophe – Zwischenspiel – Strophe – Outro



ABC (counting-out rhyme)



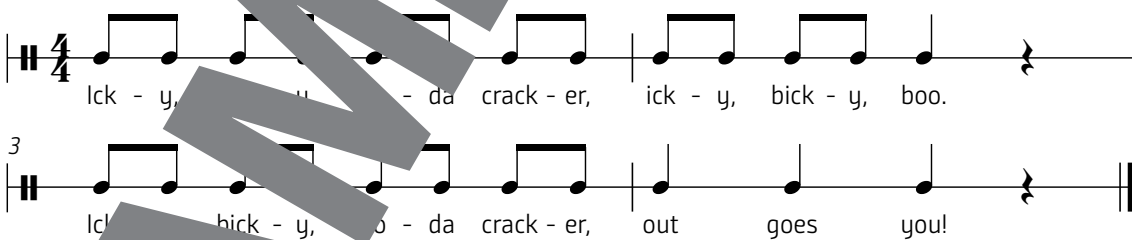
Gestaltung

Mit diesem Abzählvers können die Kinder das Alphabet erlernen oder üben. Bei jedem Buchstaben bzw. jeder Silbe legen Sie auf ein Kind der Gruppe. Das letzte Kind scheidet aus der Gruppe aus und beginnt selbst mit Abzählen an der Reihe.



Icky, bicky, soda cracker (counting-out rhyme)

T.: trad.



Gestaltung

Man muss bei Spielen oder anderen Aktivitäten bestimmt werden, wer fangen darf. Dabei kann dieser kleine Abzählvers helfen. Der den Kindern viel Freude macht. Zeigen Sie im Grundsatz nacheinander auf die Kinder in der Gruppe. Das Kind, auf das bei „you“ gezeigt wird, scheidet aus oder darf beim folgenden Spiel beginnen.

Wortschatz

bicky = kurz für:
biscuit (BE) = Kekse
icky = eklig
Out goes you! = Du bist raus!
soda cracker = Salzcracker



I love the flowers



M. Thied.



11/14

1. F Dm Gm
I love the flow - ers, I daf - fo - dils,

3. F Dm Gm
I love the moun - tains, I love the roll - ing hills,

5. F Dm Gm C
I love the fire - side when the lights are low.

7. F Dm C
Boom - de - ah - da, boom - de - ah - da, boom - de - ah - da, boom - de - ay.

Wortschatz

daffodil = Ostflieder mountain = Berg
fireside = Kamin rolling hill = sanft
low = hier gedämpft anstehender Hügel

Tipp! Von diesem Lied gibt es verschiedene Textversionen. Sehr bekannt ist die Variante „I like the flowers“. Das stimmhafte „v“ in „love“ ist schwieriger zu singen, kann mit diesem Lied jedoch gut geübt werden.

Das Lied eignet sich hervorragend, um eine einfache Zweistimmigkeit zu erreichen: Teilen Sie Ihre Gruppe nach dem gemeinsamen Einstudieren in zwei Hälften. Die eine Gruppe singt den 6. Takt mehrmals hintereinander und die zweite Gruppe wiederholt den 7. und 8. Takt als Ostinato („Boom-de-ah-da ...“). Zum Schluss singen alle auf ein verabredetes Zeichen noch einmal „Boom-de-ah-da ...“. Fortgeschrittene Gruppen können das Lied auch als zwei-, drei- oder sogar vierstimmigen Kanon singen.



ABLAUF DER AUFNAHME Intro – 2 × Strophe – Strophe mit Ostinato – Outro



I like the fireworks (alternativer Liedtext)

1. I like the fireworks,
bonfire burning high.
I like the rockets
zooming into the sky.
I like the sparklers' lights
on November nights.
Boom-de-ah-da, boom-de-ah-da,
Boom-de-ah-da, boom-de-ay.
2. I like the Catherine wheels;
they're whirling round and round.
I like the crackers,
bang – can't you hear their sound?
I like the Bengal lights
on November nights.
Boom-de-ah-da ...

Wortschatz

Bengal light = bengalische Feuer (Buntheuer)
 bonfire = Freudenfeuer
 Catherine wheel = Räder
 fireworks = Feuerwerk
 rocket = Feuerwerksrakete
 sparkler = Fackelkerze
 (to) zoom = rasen, in die Höhe schießen

Gestaltung

Mit dieser Textvariante können Sie das Lied zu Beginn eines neuen Jahres oder auch unabhängig davon einsetzen. Vermitteln Sie dabei ein wenig Landeskunde. In Großbritannien ist es Brauch, bei der „Bonfire Night“ (auch „Guy Fawkes Night“ genannt) am 5. November große Freudenfeuer und Raketenwerke zu entzünden. Gefeierrt wird damit die Verhinderung eines geplanten Attentats („Gunpowder Plot“) auf König James I. In den USA finden die Menschen vor allem am Independence Day (4. Juli) große Feuerwerke.



No bananas in the sky

Komisches Quatsch
und Verrücktes

...flying wearing a tie?

Muscles must
be hard!

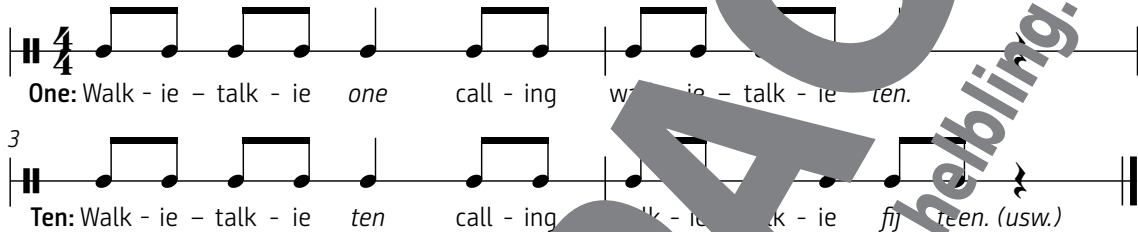
My hat, it has
three corners!





Walkie-talkie (game)

Schanz-Hartung
© HELBLING



Gestaltung

Dieses Spiel ist einigen vielleicht bereits mit deutschem Text als „Funkstation“ bekannt. Es erleichtert das Lernen und Üben der Zahlen auf Englisch und fördert die Konzentrations- und Reaktionsfähigkeit. Ordnen Sie den Kindern im Kreis der Reihenfolge der Zahl – Sie selbst sind „one“ und sagen den Vers rhythmisch auf und machen die Bewegungen dazu:

Walkie- mit beiden Händen auf die Oberschenkel patschen
talkie in die Hände klatschen
one rechter Daumen deutet über die rechte Schulter
calling linker Daumen deutet über die linke Schulter
Walkie- mit beiden Händen auf die Oberschenkel patschen
talkie in die Hände klatschen
ten. rechter Daumen deutet über die rechte Schulter
(Pause) linker Daumen deutet über die linke Schulter

Nun in der Reihenfolge, wie vorher „ten“ zugeteilt wurde. Dieses ruft z.B. Walkie-talkie fifteen (siehe Noten). Es empfiehlt sich, das Spiel langsam zu beginnen und die Geschwindigkeit zu steigern, sobald Text, Rhythmus und Bewegungen besser koordiniert werden können.

Tipp! In kleineren Lerngruppen können Sie mit diesem Spiel anstelle von Zahlen auch Tiernamen, Farben, Obst- und Gemüsesorten oder Wörter aus anderen Wortfeldern üben, die gerade im Unterricht behandelt werden.





My hat, it has three corners

M., T.: trad.

My hat, it has three corners, it has three corners
has my hat, and had it not three
corners, it would not be my hat.



11/22

Gestaltung

Die Melodie von „Mein Hut, der hat drei Ecken“ ist vielen Kindern sicher bereits bekannt. Zum Erlernen der englischen Version sprechen Sie den Kindern die Zeile nach und machen Sie dazu die hier notierten Bewegungen. Lassen Sie die Kinder im Chor nachsprechen und die Bewegungen dabei imitieren.

My auf sich zeigen
hat mit beiden Händen über dem Kopf
einen Hut (aus den Händen) bilden
three hoch halten
corners ein Seitenbogen bilden
not Kopfschütteln

Nehmen Sie die Melodie hinzu. Wenn das Lied sicher gelingt, lassen Sie die Kinder (wie in der Aufnahme zu hören) in jedem neuen Durchlauf einen (neuen) Begriff weglassen und führen nur die passende Bewegung aus. Zunächst nur „hat“, dann zusätzlich „three“ usw.

Wortschatz

corner = Ecke
would = würde



Tipp! Ersetzen Sie die Zahl „three“ durch andere Zahlen, die die Kinder jeweils mit den Fingern zeigen.



ABLAUF DER AUFGABE Intro – 5 × Strophe



The ghosts of the sea

M., T.: B. Meyerholz
A. Bowyer, M. Schanz-Hering
© Fidula Verlag



11/24

1. A ship is sail - ing on the sea, and be - gins to roll. The
2. The cook is dream - ing of the he back at the Cape. He's

5 sec - ond mate's on watch to - night, the y wa - ters roll. The
wok - en by a groan - ing noise and think he sees a shape. And

9 crew are sleep - ing in the cks, at is this ee - rie light? A
with a scream, his hair on e leaps out of his bed. A

13 green - ish see the on bow which ech - oes in the night.
voice says, "mak such a din! D'you want to wake the dead?"

(16) Chorus: It goes, tock, tock, tock, tock, tock", and

21 his - ses, "Sssssssssssss." And

25 sud - ly it goes, "Oooooooooagh!" But

29 go look - ing for the ghosts, you won't see where they are.

3. The captain and his daring crew
are standing now agape.
Another ghost has just appeared,
of quite a frightening shape.
The ship goes up, the ship goes down.
The captain, with a frown,
says, "Lads, I bid you all farewell;
I fear we all shall drown."

4. Then all at once the sky begins to clear.
The ghosts appear at the bow,
the crew are back with
"We're sorry, you're not a cloud,
this wailing must now cease.
We're going to find a place
We want to rest in peace."

Wortschatz

all at once = auf einmal

(to) appear = erscheinen

bell = Glocke

bow = Bug

bunk = Koje

(to) be on watch = auf Wache sein

(to) cease = aufhören

daring = tollkühn, wagemutig

din = Lärm, Krawall

(to) drown = ertrinken

erie = unheimlich, gruselig

frown = Stirnrunzeln

groaning = ächzend, stöhnen

his hair stand = ihm die Haare stehen

ihm zu Boden

(to) leap = springen

mate = hier: Maat

peace = Frieden

(to) rest = ruhen

roll = hin und her wagen

snore = schnarchen

(to) stand agape = mit offenem Mund

dastehen

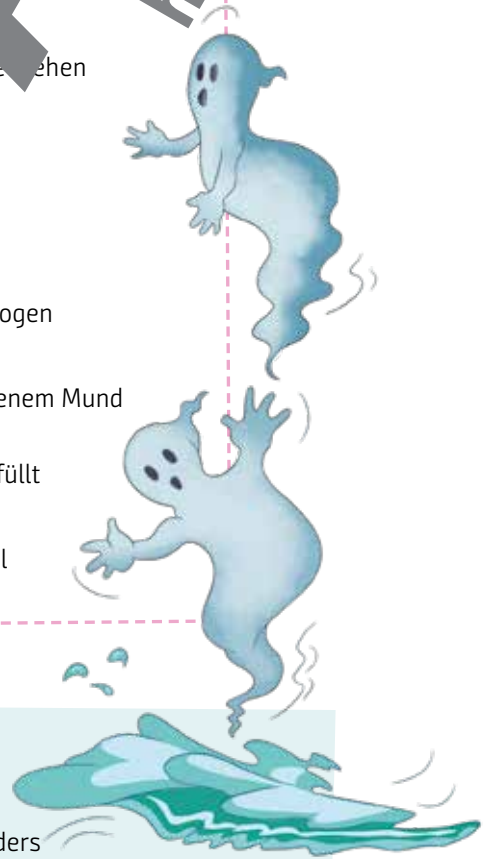
with fear = angsterfüllt

(to) toll = läuten

wailing = Jammern, Geheul

Gestaltung

Dieses Lied lässt sich besonders gut zu Halloween aber auch zu vielen anderen Gelegenheiten einsetzen. Der Text eignet sich besonders für die Gestaltung einer Klanggeschichte: Lesen Sie dazu den Text abschnittsweise vor. Die Gruppe kann Geräusche, Orchester und imitiert mit Stimmklängen und ggf. Alltagsgegenständen das tobende Meer, die schnarchende Mannschaft, die läutende Glocke ... Beim anschließenden Klatschen die Kinder während der **Strophe** im Grundschatz auf Zählzeit immer abwechselnd nach rechts (ungerade Takte) und nach links (gerade Takte), um Wellenbewegungen zu imitieren. Während des **Chorus** wird das Klatschen eingestellt und alle konzentrieren sich auf die Stimmklänge, die mit eigenen Bewegungsideen begleitet werden können.



ABLAUF DER AUFNAHME

Intro – 1. Strophe – Chorus – 2. Strophe – Chorus – 3. Strophe – Chorus – 4. Strophe – Chorus – Outro

CD-Verzeichnis



Titel	CD	Nr	Seite
A birthday round	I	4	12
Alphabet Rap	II	20	102
Betty Botter	II	29	101
Bingo	II	10	80
Circus in the park tonight	II	5	68
Come on and join into the game	I	6	16
Down by the bay	II	23	108
Down by the station	II	1	60
Engine Number Nine	II	2	62
Five in the bed	I	16	36
Frog went a-courtin'	I	21	46
Hello, my name is Joe	II	27	32
Hello, welcome	I	3	10
Hickory dickory dock	I	20	44
Holiday	I	8	20
How do you feel today	I	2	8
If you're happy	I	5	14
I had a rooster	I	19	42
I love the flowers	II	14	88
Incy wincy spider	I	23	50
Job song	II	17	94
London Bridge	II	18	96
Looby Loo	I	9	22
Mister Weatherman	II	16	92
Muscles	II	25	112
My aunt came back	II	6	70
My Bonnie	II	8	74



Titel	CD	Nr	Seite
My hat, it has three corners	II	22	107
No bananas in the sky	II	19	100
Oats and beans	II	12	84
Old brass wagon	I	15	34
Old MacDonald had a farm	II	9	78
One elephant, one fine day	I	22	48
One finger, one thumb	I	12	28
Reach for the sky	I	13	30
Round the village	II	13	87
She'll be coming round the mountain	II	7	72
The bear	I	24	52
The farmer in the dell	II	11	82
The fingerband	I	11	27
The ghosts of the sea	II	24	110
The Hokey Pokey	I	10	24
The muffin man	I	14	31
The old grey cats are sleeping	I	17	38
The rattlin' bog	II	15	90
The wheels on the bus	II	4	66
This old man	II	21	104
To-do at the zoo	I	25	56
To stop the train	II	3	64
We're going on a bear hunt	II	28	54
Who stole the cookies from the cookie jar	II	26	15
Wiggly Woo	I	18	40
You and me	I	7	18
You gotta sing	I	1	6

Verzeichnis der Lieder, Verse und Spiele nach Themen



Alphabet

★ Bingo	80
★★ ABC (<i>counting-out rhyme</i>)	81
★★ Alphabet Rap	102

Bauernhof

★ Bingo	80
★ Old MacDonald had a farm	78
★ The farmer in the fell	82
★★ Oats and beans	84
★★ The seed cycle	83

Begrüßung

★ Hello, welcome	10
★ How do you feel today	8

Berufe

★★ Job song	94
-------------------	----

Familie

★ The farmer in the dell	82
★★ Alphabet Rap	102

Farben

★ How old are you (<i>counting-out rhyme</i>)	13
★★ She sells sea shells (<i>tongue twister</i>)	75

Feste feiern

★★ A birthday round	12
★★★ I like the fireworks	89
★★★ The ghosts of the sea	110

Freizeit

★★★ Circus in the park tonight	68
★★★ Holiday	20
★★★ Muscles	112

Geburtstag

★ When is your birthday (<i>counting-out rhyme</i>)	13
★★ A birthday round	12

Gefühle

★ How do you feel today	8
★ If you're happy	14

Gemeinschaft

★ If you're happy	14
★ Round the village	87
★ The muffin man	31
★ You and me	18
★★ Come on and join into the game	16
★★ Job song	94
★★ My Bonnie	74
★★ She'll be coming round the mountain	72
★★ Who stole the cookies	15
★★ You gotta sing	6
★★★ Muscles	112

Instrumente

★ The fingerband	27
------------------------	----

Kennenlernen

★ Hello, welcome	10
★ Let's play a game (<i>game</i>)	11

★ What's your name (<i>game</i>)	11
★★ Who stole the cookies	15

Körperteile

★ Hello, welcome	10
★ Here are my ears	26
★ If you're happy	14
★ Johnny, oops	115
★ Looby Loo	22
★ The Hokey Pokey	24
★ This old man	104
★ We can jump	23
★★ Old brass wagon	34
★★ One finger, one thumb	28
★★ Reach for the sky	30
★★ Simon says (<i>game</i>)	33
★★ Up and down (<i>fingerplay</i>)	29
★★★ Hello, my name is Joe	32

Ländernamen

★★ My aunt came back	70
----------------------------	----

Längenmaße

★★ From Wibbleton to Wobbleton (<i>tongue twister</i>)	61
---	----

London

★ Round the village	87
★ Which is the way to London Town	98
★★ London Bridge	96

Monate

★ When is your birthday (<i>counting-out rhyme</i>)	13
--	----

Nahrungsmittel

★ Fruit salad (<i>game</i>)	86
★ Icky, bicky, soda cracker (<i>counting-out rhyme</i>)	81

★ One potato, two potatoes	85
★ Two little apples	86
★★ No bananas in the sky	100
★★ Oats and beans	84
★★ The seed cycle	83
★★★ Betty Botter (<i>tongue twister</i>)	101

Natur

★★ Down by the bay	108
★★ I love the flowers	88
★★ Incy wincy spider	50
★★ We're going on a bear hunt	54
★★ Wiggly Woo	40
★★★ Mister Weatherman	92
★★★ The rattlin' bog	90

Präpositionen

★★ Up and down (<i>fingerplay</i>)	29
--	----

Rechts & Links

★ Looby Loo	22
★ The Hokey Pokey	24
★★ Old brass wagon	34
★★ Up and down (<i>fingerplay</i>)	29
★★★ Hello, my name is Joe	32

Reisen

★ A sailor went to sea	76
★ Down by the station	60
★ Round the village	87
★ The wheels on the bus	66
★★ Engine Number Nine	62
★★ My aunt came back	70
★★ My Bonnie	74
★★ She'll be coming round the mountain	72
★★ She sells sea shells (<i>tongue twister</i>)	75
★★ To stop the train	64
★★★ The ghosts of the sea	110

Sport

★★★ Muscles	112
-------------	-----

Tiere

★ Bingo	80
★ Old MacDonald had a farm	78
★ The farmer in the fell	82
★ The old grey cats are sleeping	38
★ Two little blackbirds (<i>fingerplay</i>)	58
★★ Down by the bay	108
★★ Fuzzy Wuzzy (<i>tongue twister, counting-out rhyme</i>)	51
★★ Hickory dickory dock	44
★★ I had a rooster	42
★★ Incy wincy spider	50
★★ One elephant, one fine day	48
★★ Three grey geese (<i>tongue twister</i>)	43
★★ We're going on a bear hunt	54
★★ Wiggly Woo	40
★★★ Circus in the park tonight	68
★★★ Frog went a-courtin'	46
★★★ Swan swam over the sea (<i>tongue twister</i>)	51
★★★ The bear	52
★★★ The woodchuck (<i>tongue twister</i>)	58
★★★ To-do at the zoo	56

Verabschiedung

★ Five in the bed	36
★ Time to say goodbye	19
★ You and me	18
★★★ Holiday	20

Verben: Past Tense

★ A sailor went to sea	76
★ Five in the bed	36
★ Two little apples	86
★★ Fuzzy Wuzzy (<i>tongue twister, counting-out rhyme</i>)	51

★★ Hickory dickory dock	44
★★ I had a rooster	42
★★ Incy wincy spider	50
★★ My aunt came back	70
★★ One elephant, one fine day	48
★★ Who stole the cookies ...	15
★★★ Frog went a-courtin'	46
★★★ Swan swam over the sea (<i>tongue twister</i>)	51
★★★ The bear	52
★★★ To-do at the zoo	56

Verben: Present Progressive

★ The old grey cats are sleeping	38
★ Two little apples	86
★★ We're going on a bear hunt	54

Verkehr

★ Down by the station	60
★ Red lorry, yellow lorry (<i>tongue twister</i>)	63
★ The wheels on the bus	66
★★ Engine Number Nine	62
★★ From Wibbleton to Wobbleton (<i>tongue twister</i>)	61
★★ To stop the train	64
★★ Wiper swish swash (<i>game</i>)	67
★★★ The ghosts of the sea	110

Zahlen

★ Five in the bed	36
★ How old are you? (<i>counting-out rhyme</i>)	13
★ Let's play a game (<i>game</i>)	11
★ My hat, it has three corners	107
★ One potato, two potatoes	85
★ This old man	104
★ Time to say goodbye	19
★★ Hickory dickory dock	44
★★ One elephant, one fine day	48
★★ Walkie-talkie (<i>game</i>)	106

Verzeichnis der Titel nach Kategorien



Hinweis: Bei allen nicht aufgelisteten Titeln handelt es sich um Bewegungs- und Tanzlieder, die keiner hier aufgeführten Kategorie zugeordnet werden können.

Call & Response

★★ Down by the bay	108
★★ My aunt came back	70
★★ We're going on a bear hunt	54
★★★ Hello, my name is Joe	32

Counting-out rhyme (Abzählvers)

★ How old are you	13
★ Icky, bicky, soda cracker	81
★ When is your birthday	13
★★ ABC	81
★★ Fuzzy Wuzzy	51

Fingerplay (Fingerspiel)

★ Johnny, oops	115
★ Two little blackbirds	58
★★ Up and down	29

Game (Spiel)

★ Fruit salad	86
★ Let's play a game	11
★ What's your name	11
★★ Alphabet Rap	102
★★ Simon says	33
★★ Walkie-talkie	106
★★ Wiper swish swash	67

Kanon

★ Down by the station	60
★★ A birthday round	12

★★ I love the flowers	88
★★ Incy wincy spider	50
★★★ I like the fireworks	89

Kettenlied

★ Old MacDonald had a farm (<i>optional</i>)	78
★★ Come on and join into the game (<i>optional</i>)	16
★★ I had a rooster	42
★★ One finger, one thumb	28
★★★ The rattlin' bog	90

Tongue twister (Zungenbrecher)

★ Red lorry, yellow lorry	63
★★ From Wibbleton to Wobbleton	61
★★ Fuzzy Wuzzy	51
★★ She sells sea shells	75
★★ Three grey geese	43
★★★ Betty Botter	101
★★★ Swan swam over the sea	51
★★★ The woodchuck	58

Sprechstück

★ A sailor went to sea	76
★ Here are my ears	26
★ One potato, two potatoes	85
★ Time to say goodbye	19
★ Two little apples	86
★ We can jump	23
★ Which is the way to London town	98
★★ Alphabet Rap	102
★★ We're going on a bear hunt	54
★★ Who stole the cookies	15
★★★ Hello, my name is Joe	32

Alphabetisches Verzeichnis aller Titel und *Liedanfänge*



A		H	
ABC	81	Happy birthday	12
A birthday round	12	Hello, my name is Joe	32
Alphabet Rap	102	Hello, welcome	10
A sailor went to sea	76	Here are my ears	26
<i>A ship is sailing on the sea</i>	110	<i>Here we go Looby Loo</i>	22
B		Hickory dickory dock	44
Betty Botter	101	Holiday	20
Bingo	80	<i>Ho-ro, the rattlin' bog</i>	90
C		How do you feel today	8
<i>Circle to the left</i>	34	How old are you	13
Circus in the park tonight	68	I	
<i>Clap your hands, touch your toes</i>	30	Icky, bicky, soda cracker	81
Come on and join into the game	16	If you're happy	14
D		I had a rooster	42
Down by the bay	108	I like the fireworks	89
Down by the station	60	I love the flowers	88
E		Incy wincy spider	50
Engine Number Nine	62	J	
F		Job song	94
Five in the bed	36	Johnny, oops	115
Frog went a-courtin'	46	L	
From Wibbleton to Wobbleton	61	<i>Let ev'ryone clap hands like me</i>	16
Fruit salad	86	Let's play a game	11
Fuzzy Wuzzy	51	London Bridge	96
G		Looby Loo	22
<i>Go round and round the village</i>	87	M	
		Mister Weatherman	92
		Muscles	112
		My aunt came back	70

My Bonnie	74
My hat, it has three corners	107

N

No bananas in the sky	100
No more pencils	20

O

Oats and beans	84
Oh, do you know the muffin man	31
Old brass wagon	34
Old MacDonald had a farm	78
One elephant, one fine day	48
One finger, one thumb	28
One potato, two potatoes	85

R

Reach for the sky	30
Red lorry, yellow lorry	63
Round the village	87

S

She'll be coming round the mountain	72
She sells sea shells	75
Simon says	33
Skinny Alexander	112
Swan swam over the sea	51

T

The bear	52
The dustmen, the dustmen	94
The farmer in the dell	82
The farmer sows his seeds	83
The fingerband	27
The ghosts of the sea	110
The Hokey Pokey	24
The muffin man	31
The old grey cats are sleeping	38
The other day I met a bear	52
The rattlin' bog	90

There are no bananas in the sky	100
There was a farmer who had a dog	80
There were five in the bed	36
There's a worm at the bottom of my garden ..	40
The seed cycle	83
The wheels on the bus	66
The woodchuck	58
This is a song of the alphabet	102
This old man	104
Three grey geese	43
Time to say goodbye	19
To-do at the zoo	56
To stop the train	64
Two little apples	86
Two little blackbirds	58



U

Up and down	29
-------------------	----

W

Walkie-talkie	106
We can jump	23
We're going on a bear hunt	54
What a to-do at the zoo	56
What's your name	11
When is your birthday	13
When the weather's dark and dreary	92
Which is the way to London Town	98
Who stole the cookies	15
Wiggly Woo	40
Wiper swish swash	67

Y

You and me	18
You gotta sing	6
You put your right hand in	24